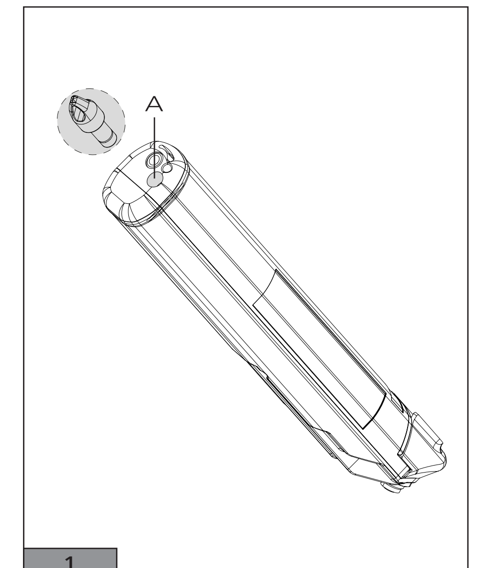
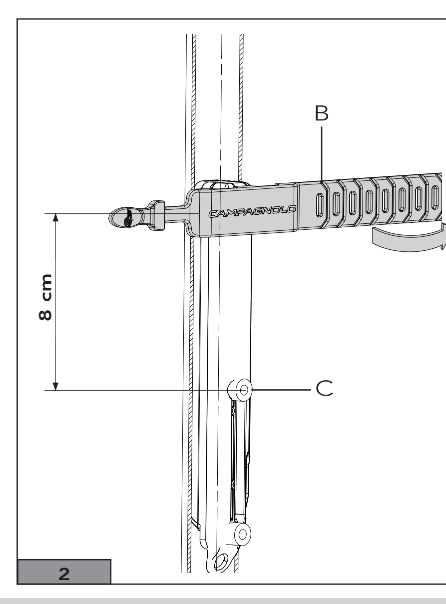




⚠ DANGER! PELIGRO! 危険!

Si on n'observe pas ces prescriptions, des surchauffes, incendies et explosions pourraient se vérifier et provoquer des graves blessures, voire la mort.

El incumplimiento de estas indicaciones podría causar sobrecalentamientos, incendios y explosiones y causar lesiones graves o la muerte.

これらの指示に従わない場合、過熱や発火、爆発を引き起こし、重大な身体損傷、死亡の原因になることがあります。

BATTERIE:	**ions de lithium**
BATERÍA:	iones de litio
バッテリー:	リチウム・イオン
CAPACITÉ NOMINALE:	**720 mAh**
CAPACIDAD NOMINAL:	720 mAh
公称容量:	720 mAh
PLAGE DE LA TEMPÉRATURE D'EXERCICE:	**En phase de décharge : -20°C / + 60°C**
	En phase de recharge : 0°C / + 45°C
GAMA DE TEMPERATURA OPERATIVA:	En fase de descarga : -20°C / + 60°C
	En fase de carga: 0°C / + 45°C
使用環境温度範囲:	放電 : -20°C / + 60°C
	充電: 0°C / + 45°C
PLAGE DE LA TEMPÉRATURE DE CONSERVATION:	**-20°C / + 60°C**
GAMA DE TEMPERATURA DE CONSERVACIÓN:	-20°C / + 60°C
保存環境温度範囲:	-20°C / + 60°C
TENSION NOMINALE:	**10,8 V**
TENSIÓN NOMINAL :	10,8 V
公称電圧:	10,8 V

CAMPAGNOLO S.R.L.	CAMPAGNOLO IBERICA S.L.
Via della Chimica, 4 36100 Vicenza - ITALY Phone: +39-0444-225600 Fax: +39-0-444-225606 E-mail: service.campagnolo@campagnolo.com	Avda. de Los Huetos 46 Pab. 3-2ª fila 01010 Vitoria - SPAIN Phone: +34-945-2171195 Fax:+34-945-2171198 E-mail: campagnolo@campagnolo.es
CAMPAGNOLO DEUTSCHLAND GMBH	**CAMPAGNOLO NORTH AMERICA INC.**
Alte Garten 62 51371 Leverkusen - GERMANY Phone: +49-214-206 95 3-0 Fax: +49-214-206 95 3-15 E-mail: campagnolo@campagnolo.de	5431 Avenida Encinas, Suite C Carlsbad CA 92008 - U.S.A. Phone: +1-760-9310106 Fax: +1-760-9310991 E-mail: info@campagnolona.com
CAMPAGNOLO FRANCE SAS	**CAMPAGNOLO JAPAN LTD.**
ZA du Tissot 42530 St Genest - Lerpt - FRANCE Phone: +33-477-556305 Fax: +33-477-556345 E-mail: campagnolo@campagnolo.fr	65 Yoshida-cho, Naka-ku - 231-0041 Yokohama - JAPAN Phone: +81-45-2642780 Fax: +81-45-2418030 E-mail: info@campagnolo.jp
PRIMATEK LTD	
No 4, Gongyequ 10th Rd., Nantue Dist. TAICHUNG CITY 408 - TAIWAN (R.O.C.) Phone: +886-4-23506831 Fax: +886-4-23596764	



Printed on 100% recycled paper

cod. 7225568 - 05/2013

Campagnolo®

POWER UNIT V2



FRANÇAIS

⚠ ATTENTION!

Lire avec attention les instructions reportées dans ce manuel. Ce manuel fait partie intégrante du produit et doit être conservé dans un endroit sûr pour d'éventuelles consultations futures.

COMPÉTENCES MÉCANIQUES - La plupart des opérations d'entretien et réparation du vélo nécessitent des compétences spécifiques, de l'expérience et des outils adéquats.Une simple prédisposition pour la mécanique peut ne pas suffire pour opérer correctement sur votre vélo. Si vous n'êtes pas sûrs de votre capacité à effectuer ces opérations, adressez-vous à du personnel qualifié.

« DES ACCIDENTS » – Nous vous signalons que, dans ce manuel, nous mentionnons le risque que « des accidents » puissent se produire. Un accident peut provoquer des dommages au vélo et à ses composants et, surtout, peut provoquer des blessures graves, même mortelles, à vous-même ou aux autres personnes éventuellement impliquées.

UTILISATION PRÉVUE - Ce produit Campagnolo® a été conçu et fabriqué pour être utilisé **exclusivement** sur des vélos du type "de course", utilisés uniquement sur des routes avec chaussée lisse ou sur piste. Toute autre utilisation, par exemple hors route ou sur sentier, **est interdite**.

DURÉE DE VIE - USURE - CONTRÔLES À EXÉCUTER - La durée de vie des composants Campagnolo® dépend de nombreux facteurs, comme le poids de l'utilisateur et les conditions d'utilisation. Les chocs, les chutes et, plus généralement, une utilisation inadéquate peuvent compromettre l'état structural des composants, en réduisant, même considérablement, leur durée de vie. De plus, certains composants sont, avec le temps, sujets à usure. Nous vous conseillons de faire contrôler régulièrement le vélo par un mécanicien qualifié, afin de vérifier la présence de criques, déformations, signes de fatigue ou usure. Pour l'exécution de ce type de contrôles, il faut démonter les composants de votre vélo, notamment les pédales. Si le contrôle met en évidence des déformations, des criques, des signes de choc ou de fatigue, aussi infimes soient-ils, remplacez immédiatement le composant; également, remplacez **immédiatement** les composants très usés. La fréquence des contrôles dépend de nombreux facteurs; contactez un représentant de la Campagnolo S.r.l. pour choisir l'intervalle le plus adapté à vos nécessités. Si vous pesez plus de 82 kg/180 lbs, il faudra être plus attentif et faire contrôler le vélo plus fréquemment (par rapport à ceux qui pèsent moins de 82 kg/180 lbs) pour vérifier s'il y a des criques, des déformations ou d'autres signes de fatigue ou usure. Avec votre mécanicien, assurez-vous que les composants Campagnolo® que vous avez choisis sont adaptés à l'utilisation prévue et fixez avec lui la fréquence des contrôles.

Notice important sur PERFORMANCES, SECURITE ET GARANTIE - *Madame, Monsieur, Afin que votre transmission EPS vous donne le meilleur d'elle-même et ne pas compromettre la sécurité, les performances, la durée de vie et le fonctionnement de celle-ci, il est absolument fondamental d'utiliser les 6 composants de la transmission EPS avec les composants de la transmission mécanique à 11 vitesses Campagnolo ; Il ne sera en aucun cas possible d'utiliser les composants EPS avec les composants de la production Campagnolo.*

L'utilisateur de ce produit Campagnolo® reconnaît explicitement que l'utilisation du vélo peut comporter des risques, comme la rupture de l'un des composants du vélo ou d'autres dangers, et que ces risques peuvent provoquer des accidents et des lésions physiques même mortelles. En achetant et en utilisant ce produit Campagnolo®, l'utilisateur accepte explicitement, volontairement et délibérément et/ou prend en charge ces risques et accepte de ne pas attribuer à Campagnolo S.r.l. la responsabilité de tout dommage qui pourrait en dériver.

1 - MONTAGE DU SYSTEME DE PUISSANCE

⚠ ATTENTION!

TOUTES LES OPÉRATIONS DE CONNEXION, MONTAGE, DÉMONTAGE ET RÉGLAGE DE VOTRE SYSTÈME DE PUISSANCE EPS DOIVENT UNIQUEMENT ET EXCLUSIVEMENT ÊTRE EXÉCUTÉS PAR UN SERVICE CENTER CAMPAGNOLO, UN PRO-SHOP CAMPAGNOLO OU UN MÉCANICIEN SPÉCIALISÉ DANS LE MONTAGE DES GROUPES EPS. VEUILLEZ NE PAS OUBLIER QU'UN MONTAGE FALSIFIÉ, INCORRECT OU INCOMPLET ENTRAÎNE LA DÉCHÉANCE IMMÉDIATE DE LA GARANTIE, MÊME POUR UN SEUL COMPOSANT DU GROUPE EPS.

⚠ ATTENTION, NOTE POUR LES MÉCANICIENS SPÉCIALISÉS !

Nous vous rappelons que toutes les procédures de montage, démontage, réglage et entretien de la transmission EPS sont décrites dans le manuel technique EPS, disponible en format pdf sur notre site internet www.campagnolo.com.

En cas de montage/démontage et entretien des composants, il faut déconnecter la transmission EPS en introduisant l'aimant dans le logement prévu sur la Power Unit (A - Fig.1), ou bien en disposant la bande magnétique d'extinction (B - Fig.2) dans la zone sensible, située à environ 8 cm du rivet C (Fig. 2).

AVERTISSEMENT

Si on a du mal à éteindre la transmission, vérifier que les 3 aimants situés sur la bande magnétique d'extinction soient tous orientés selon la même polarité.

2 - DIAGNOSTIC DU GROUPE EPS

IMPORTANT!

La gestion du diagnostic est effectuée par l'interface, veuillez donc vous reporter à la notice de l'interface pour de plus amples détails.

Si vous utilisez cette Power Unit avec une transmission EPS de la gamme 2012 2013, le système de diagnostic ne fonctionne QU'AVEC une interface version 2014 (référence IF14-...). Sinon aucune indication lumineuse ne s'affichera sur l'interface en cas de dysfonctionnement.

3 - COMMENT RECHARGER LA POWER UNIT EPS ?

Consulter la notice du chargeur de batterie EPS faisant partie de l'équipement de série.

LA PREMIÈRE FOIS QUE VOUS RECEVEZ VOTRE VÉLO, EFFECTUEZ UN CYCLE DE RECHARGE COMPLET DE LA BATTERIE DU GROUPE EPS AVANT DE SORTIR.

4 - EMPLOI ET ENTRETIEN DE LA POWER UNIT EPS

En cas de montage/démontage et entretien des composants, il faut déconnecter la transmission EPS en introduisant l'aimant dans le logement prévu sur la Power Unit (A - Fig.1), ou bien en disposant la bande magnétique d'extinction (B - Fig.2) dans la zone sensible, située à environ 8 cm du rivet C (Fig. 2).

Étant donné que la Power Unit EPS contient le groupe batterie :
- Utiliser exclusivement le chargeur fourni avec la transmission EPS.
- Il ne faut pas démonter ni modifier la Power Unit EPS pour quelque raison que ce soit.
- Il ne faut pas employer la Power Unit EPS en cas de dégâts apparents.
- Il ne faut pas employer la Power Unit EPS en cas de déformations ou de conditions anormales.
- Ranger la Power Unit EPS dans un endroit sûr, en dehors de la portée des enfants et des animaux.

UNE BATTERIE COMPLÈTEMENT CHARGÉE, PERMET DE PARCOURIR 1 700 KM ENVIRON, SI LA CHARGE DESCEND À 25% ON PEUT ENCORE PARCOURIR ENVIRON 400 KM.

⚠ DANGER!

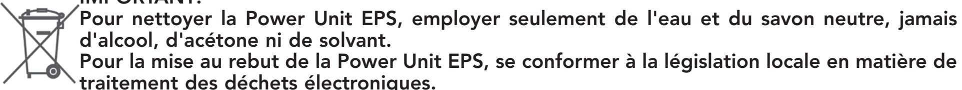
Ne jamais chauffer ni jeter la Power Unit EPS dans un feu. Ne pas laisser la Power Unit EPS dans des endroits où la température pourrait dépasser les 60°C (dans les voitures en plein soleil, à proximité des radiateurs électriques). Si on n'observe pas ces prescriptions, des surchauffes, incendies et explosions pourraient se vérifier et provoquer des graves blessures, voire la mort.

IMPORTANT!

En prévision d'une longue période d'inutilisation, éteindre la Power Unit EPS (en insérant l'aimant dans le logement prévu sur la Power Unit EPS (A - Fig.1), ou à l'aide de la bande magnétique d'extinction prévue à cet effet (B - Fig.2) et la ranger dans un lieu sûr. Il est également recommandé de contrôler l'état de la batterie environ tous les six mois et de procéder de toute façon à une recharge complète tous les six mois.

• La durée de la batterie est liée à différents facteurs, comme les conditions d'utilisation et la méthode de conservation. Si la Power Unit EPS est rangée dans des endroits excessivement chauds ou froids, les performances et la durée de la batterie pourraient s'en trouver réduites.

• La batterie est un produit qui se détériore et perd progressivement ses capacités de charge, suite à un usage répété et au fil du temps. Si la durée d'utilisation devait se réduire sensiblement, la batterie pourrait être épuisée et il faudrait alors acheter une Power Unit EPS neuve.



IMPORTANT!
Pour nettoyer la Power Unit EPS, employer seulement de l'eau et du savon neutre, jamais d'alcool, d'acétone ni de solvant.
Pour la mise au rebut de la Power Unit EPS, se conformer à la législation locale en matière de traitement des déchets électroniques.

REMARQUE

Ne jamais laver votre vélo avec de l'eau sous pression. L'eau sous pression, même s'il s'agit du robinet de votre jardin, peut passer à travers les étanchéités et pénétrer à l'intérieur des composants Campagnolo®, ce qui les détériorait de façon irrémédiable. Nettoyer délicatement votre vélo et les composants Campagnolo® à l'eau et au savon et les sécher soigneusement.

ESPAÑOL

⚠ ¡ATENCIÓN!

Lea atentamente las instrucciones de este manual. Este manual es parte integrante del producto y debe ser conservado en un lugar seguro para futuras consultas.

COMPETENCIAS MECÁNICAS - La mayor parte de las operaciones de mantenimiento y reparación de la bicicleta requieren competencias específicas, experiencia y herramientas adecuadas. Una simple aptitud para la mecánica podría no ser suficiente para operar correctamente en su bicicleta. Si tiene dudas sobre su capacidad de realizar tales operaciones, diríjase a un mecánico especializado.

"UN ACCIDENTE" – Se ruega notar que en el presente manual se hace referencia al hecho de que podría producirse "un accidente". Un accidente puede provocar daños en la bicicleta o en sus componentes y, sobre todo, puede ser causa de graves heridas o incluso de muerte para usted o para un transeúnte.

USO DESIGNADO - Este producto Campagnolo® ha sido proyectado y fabricado para ser usado **exclusivamente** en bicicletas de tipo "de carretera" utilizadas sólo en carreteras con asfalto liso o en pista. Cualquier otro uso de este producto, como fuera de carreteras o senderos **está prohibido**.

CICLO VITAL, DESGASTE, NECESIDAD DE INSPECCIÓN - El ciclo vital de los componentes Campagnolo® depende de muchos factores tales como por ejemplo el peso del usuario y las condiciones de uso. Choques, golpes, caídas y, más en general, un uso impropio, pueden comprometer la integridad estructural de los componentes, reduciendo enormemente su ciclo vital; además, algunos componentes están sujetos a desgaste. Les rogamos hacer controlar periódicamente la bicicleta por un mecánico calificado, a fin de detectar posibles grietas, deformaciones y/o señales de fatiga o desgaste. Durante este tipo de controles, es necesario desmontar los componentes de la bicicleta, especialmente los pedales. En caso de que la inspección deje en evidencia cualquier deformación, grieta y/o signos de impacto o fatiga -no importa cuán pequeños sean-, el componente afectado deberá ser reemplazado **de inmediato**. También los componentes que estén excesivamente desgastados deberán ser sustituidos **de inmediato.** La frecuencia de ejecución de las inspecciones depende de muchos factores; le rogamos contactar con un representante de Campagnolo® para establecer la frecuencia más adecuada en su caso específico. Si usted pesa más de 82 kg/180 lbs deberá prestar particular atención y hacer inspeccionar su bicicleta con mayor frecuencia (respecto de quien pesa menos de 82 kg/180 lbs) para controlar la posible aparición de grietas, deformaciones y/o señales de fatiga o desgaste. Verifique en conjunto con su mecánico que los componentes Campagnolo® que usted ha elegido sean adecuados para el uso previsto y establezca con él la frecuencia de inspección de los mismos.

Aviso Importante sobre PRESTACIONES, SEGURIDAD Y GARANTÍA - *Estimado cliente: Le recordamos que, para obtener las mejores prestaciones de su transmisión EPS y para no comprometer la seguridad, las prestaciones, la longevidad y el funcionamiento de esta, es absolutamente necesario utilizar los 6 componentes de la transmisión EPS con los componentes de la transmisión mecánica de 11 velocidades Campagnolo; en ningún caso es posible utilizar los componentes EPS con componentes que no hayan sido producidos por Campagnolo.*

El usuario de este producto Campagnolo® reconoce expresamente que el uso de la bicicleta puede comportar riesgos que incluyen, entre otros, la rotura de un componente de la bicicleta con consiguiente riesgo de accidentes, lesiones físicas o muerte. Adquiriendo y utilizando este producto Campagnolo®, el usuario acepta expresa, voluntaria y conscientemente asumirse dichos riesgos, aceptando asimismo no atribuir a Campagnolo S.r.l. la culpa por cualquier daño que de ello pueda derivar.

1 - MONTAJE DEL SISTEMA DE POTENCIA

⚠ ATENCION!

TODAS LAS OPERACIONES DE CONEXIÓN, MONTAJE, DESMONTAJE Y REGULACIÓN DE SU SISTEMA DE POTENCIA EPS DEBEN SER REALIZADAS SÓLO Y EXCLUSIVAMENTE POR UN CENTRO DE SERVICIO CAMPAGNOLO, UN PRO-SHOP CAMPAGNOLO O UN MECÁNICO ESPECIALIZADO EN EL MONTAJE DE LOS GRUPOS EPS. LE ROGAMOS QUE RECUERDE TAMBIÉN QUE LA MANIPULACIÓN O EL MONTAJE INCORRECTO O INCOMPLETO, INCLUSO DE UN SOLO COMPONENTE DEL GRUPO EPS, SUPONE AUTOMÁTICAMENTE EL VENCIMIENTO DE TODA GARANTÍA.

⚠ ¡ATENCIÓN: NOTA PARA MECÁNICOS ESPECIALIZADOS!

Le recordamos que todos los procedimientos de montaje, desmontaje, regulación y mantenimiento de la transmisión EPS se describen dentro del manual técnico EPS, disponible en formato pdf en nuestro sitio web www.campagnolo.com.

En caso de montaje/desmontaje y mantenimiento de los componentes se debe apagar la transmisión EPS introduciendo el imán en el alojamiento previsto en la Power Unit (A - Fig.1), o bien colocando la banda magnética de apagado (B - Fig.2) en la zona sensible que se encuentra a unos 8 cm del remache C (Fig. 2).

ADVERTENCIA

En caso de dificultad para apagarla, compruebe que los 3 imanes, que se encuentran en la banda magnética de apagado, estén todos orientados con la misma polaridad.

2 - DIAGNÓSTICO GRUPO EPS

¡IMPORTANTE!

La gestión del diagnóstico es efectuada por la interfaz; por tanto, rogamos consulte la hoja de instrucciones entregada con la interfaz.

En caso de que utilice esta Power Unit con una transmisión EPS de la gama 2012 2013, el sistema de diagnóstico funcionará correctamente SOLO sustituyendo también la interfaz por la versión 2014 (código IF14-...). En caso contrario, si se detectase un mal funcionamiento, no aparecería ninguna indicación luminosa en la interfaz.

3 - CÓMO CARGAR LA POWER UNIT EPS

Consulte las instrucciones del cargador de baterías EPS entregadas con el producto.

AL RECIBIR LA BICICLETA, EFECTÚE UN CICLO DE RECARGA COMPLETO DE LA BATERÍA DEL GRUPO EPS ANTES DE SALIR.

4 - CONDICIONES DE USO / MANTENIMIENTO DE LA POWER UNIT EPS

En caso de montaje/desmontaje y mantenimiento de los componentes se debe apagar la transmisión EPS introduciendo el imán en el alojamiento previsto en la Power Unit (A - Fig.1), o bien colocando la banda magnética de apagado (B - Fig.2) en la zona sensible que se encuentra a unos 8 cm del remache C (Fig. 2).

Ya que la Power Unit EPS contiene el paquete de batería, es necesario:
- Utilizar exclusivamente el cargador de baterías suministrado con la transmisión EPS.
- no desmontar o modificar de ningún modo la Power Unit EPS.
- no utilizar la Power Unit EPS cuando existan daños externos.
- no utilizar la Power Unit EPS en caso de deformaciones o condiciones anómalas.
- conservar la Power Unit EPS en un lugar seguro, fuera del alcance de niños y animales.

CON LA BATERÍA COMPLETAMENTE CARGADA, ES POSIBLE RECORRER APROXIMADAMENTE 1700 KM; SI LA CARGA RESTANTE BAJA AL 25%, ES POSIBLE RECORRER AÚN APROXIMADAMENTE 400 KM.

⚠ PELIGRO!

No caliente o tire al fuego la Power Unit EPS. No deje la Power Unit EPS en lugares en los que la temperatura pueda superar los 60°C (interiores de vehículos durante los días más calurosos, lugares próximos a estufas). El incumplimiento de estas indicaciones podría causar sobrecalentamientos, incendios y explosiones y causar lesiones graves o la muerte.

¡IMPORTANTE!

Si no se va a utilizar la Power Unit EPS durante periodos prolongados, es necesario apagarla (introduciendo el imán en el alojamiento presente en la Power Unit EPS (A - Fig.1), o utilizando la correspondiente banda magnética de apagado (B - Fig.2) y conservarla en un lugar seguro. Le recomendamos comprobar también el estado de la batería aproximadamente cada seis meses y efectuar en todo caso cada seis meses una recarga completa.

• La duración de la batería está relacionada con varios factores, como las condiciones de uso y el método de conservación. Recuerde que, en caso de que la Power Unit EPS se conserve en lugares excesivamente calientes o fríos, se podrían reducir las prestaciones y la duración de la batería.

• La batería es un producto deteriorable y pierde gradualmente la capacidad de carga a consecuencia del uso repetido y con el paso del tiempo. En caso de que la duración de uso se reduzca notablemente, es posible que la batería esté agotada y es necesario por tanto comprar una nueva Power Unit EPS.

¡IMPORTANTE!
Para la limpieza de la Power Unit EPS, utilice solo agua y jabón neutro; no utilice alcohol, acetona o disolventes.
En lo relativo a la eliminación correcta de la Power Unit EPS, consulte la normativa vigente en su país de uso.

NOTA

No lave nunca su bicicleta con agua a presión. El agua a presión, incluso la que sale de la boquilla de una manguera de jardín, puede pasar las juntas, penetrar en sus componentes Campagnolo® y dañarlos irremediablemente. Lave su bicicleta y los componentes Campagnolo® limpiando delicadamente con agua y jabón y secándolos minuciosamente.

JAPANESE

⚠ 警告!

この取扱説明書の指示をよく読んで、理解し、従ってください。この取扱説明書は製品の重要な一部です。いつでも参照できるように安全な場所に保管してください。

メカニックの資格 - 自転車に関する多くの点検や補修作業には、特別な知識や工具、経験が必要になります。一般的な機械に対する知識だけでは、正しく自転車を点検したり、補修したりするためには十分とはいえません。ご自身の点検、補修の能力について少しでも疑問があれば、適切な技術のある販売店にご相談ください。

想定された使用 - カンパニョーロ® 製品は、平滑な道路や自転車競技用走路を走るロードレース用自転車にのみ使用されるように設計、製造されています。この製品をそれ以外のオフロードやトレイルで使用することは禁じられています。

「事故」 - この取扱説明書の中では一貫して、「事故」が起こる可能性について言及しています。どんな事故でも、自転車やその構成部品を損傷させる可能性があります。それ以上に重要なことは、運転者や第三者に重大な身体損傷を負わせたり、死亡の原因になる可能性があるということです。

製品寿命 - 磨耗 - 点検の必要性 - カンパニョーロ® 構成部品の製品寿命は、ライダーの体格、乗車する条件など、多くの要因に左右されます。一般的に、衝撃、落車、不適切な使用、過酷な使用は、構成部品の完成された構造を傷つけ、製品寿命を著しく縮めることになります。構成部品の中には時間が経つと消耗するものもあります。自転車とその構成部品に亀裂や変形、疲労や消耗の兆候がないか、適切なメカニックによる定期的な検査を受けてください。この検査を行う際は、自転車の構成部品、特にペダルを取り外してください。検査によって変形や亀裂、衝撃や圧力を受けた跡が見つかった場合、それがどんなに小さいものでも、すぐにその構成部品を交換してください。過度に疲労した構成部品もすぐに交換してください。検査の頻度は多くの要素に左右されます。カンパニョーロ® 正規販売店で、適切な検査スケジュールを確認してください。体重が82Kg（180lbs）以上ある場合は特に注意し、それ以下の場合よりも頻繁に、亀裂や変形の形跡、その他の疲労や圧力を受けた兆候がないかを検査する必要があります。選択した構成部品が使用目的に合っているか、どれくらいの頻度で検査を行うかを決めるにあたっては、カンパニョーロ® 正規販売店にご相談ください。

性能、安全性、ワランティに関する重要なお知らせ – EPS ドライブトレインの性能を最大に引き出し、安全性を確実にし、性能、耐久性、機能性を損なわないために、EPS ドライブトレインの6つの構成部品は、カンパニョーロ® 11スピードの機械式ドライブトレインの構成部品と共に使用する必要があります。EPS 構成部品はカンパニョーロ s.r.l. が製造した構成部品以外と組み合わせて使用する事はできません。

このカンパニョーロ® 製品を利用する使用者は、自転車の乗車には固有のリスクがあることを明確に認識するものとします。この危険には、自転車の構成部品が故障し、事故や身体損傷、死亡を招く危険も含まれます （ただしこれに限定されません）。カンパニョーロ®製品を利用する使用者は、製品を購入および利用した時点で、明確かつ自発的に、また意図的にこれらの危険を承諾し、および（もしくは）引き受け、結果的に発生したいかなる損害に関してもカンパニョーロ s.r.l.に損失を負わせないことに同意するものとします。

ご質問がございましたら、お近くのカンパニョーロ® 正規販売店にお問い合わせください。

1 - パワー・ユニットの取り付け

⚠ 専門メカニックの方への注意!

EPS ドライブトレインのすべての取り付け、取り外し、調整、メンテナンス作業は、EPS 取扱説明書に記載されています。取扱説明書は、インターネット・サイト www.campagnolo.com から、PDF フォーマットでダウンロードすることができます。

⚠ 警告!

EPS のすべての部品は、改造したり、不適切、または不完全な方法で取り付けを行った場合、自動的にワランティ（製品保証）が無効になります。

構成部品を取り付けたり、取り外したりする際は、シャット・オフ・マグネットをパワー・ユニットにある穴（A - 図1）に差し込むか、リベットC（図2）から約8 cm上のエリアに専用のパワー・オフ・マグネット・バンド（B - 図2）を巻き付けて、EPS ドライブトレインの電源をオフにします。

警告

ユニットの電源がオフにならない場合は、パワー・オフ・マグネット・バンドに付いている3つのマグネットの極が、すべて同じ方向を向いていることを確認してください。

2 - EPSシステムの診断

重要!

診断はインターフェースが行います。インターフェースに同梱されている取扱説明書をご覧ください。

このパワー・ユニットを2012 - 2013モデルのEPSドライブトレインに使用する場合は、インターフェースを2014バージョン （品番IF14-） に交換しないと、診断システムは正しく機能しません。インターフェースを交換しない場合、インターフェースのLEDはシステムが検知した不具合を表示することができません。

3 - EPSパワー・ユニットの充電方法

製品に同梱されているEPSバッテリー充電器の取扱説明書をご覧ください。

新しい自転車を入手した際は、使用する前に、EPSパワー・ユニットの充電を完全に行ってください。

4 - EPSパワー・ユニットを使用/調整するための条件

構成部品を取り付けたり、取り外したりする際は、シャット・オフ・マグネットをパワー・ユニットにある穴（A - 図1）に差し込むか、リベットC（図2）から約8 cm上のエリアに専用のパワー・オフ・マグネット・バンド（B - 図2）を巻き付けて、EPS ドライブトレインの電源をオフにします。

EPSパワー・ユニットの内部には、バッテリー・パックが入っています。
- EPSドライブトレインと共に供給されているバッテリー充電器だけを使用してください。
- EPSパワー・ユニットを分解したり、改造したりしないでください。
- ユニット本体に目に見える外部の損傷がある場合は、EPSパワー・ユニットを使用しないでください。
- 損傷や誤作動がある場合は、EPSパワー・ユニットを使用しないでください。
- EPSパワー・ユニットは、子供や動物の手が届かない、安全な場所に保管してください。

バッテリーがフル充電された状態では、約1,700 Km 走行することができます。充電状態が残り25%になると、その後走行できる距離は約400 Km です。

⚠ 危険!

EPSパワー・ユニットは熱源に近付けないでください。本体を火の中に廃棄しないでください。気温が60°Cを超える場所に、EPSパワー・ユニットを放置しないでください （例えば、暑い日の車の中、暖炉やヒーターの前など）。これらの指示に従わない場合、過熱や発火、爆発を引き起こし、重大な身体損傷、死亡の原因になることがあります。

重要!

EPSパワー・ユニットは熱源に近付けないでください。本体を火の中に廃棄しないでください。気温が60°Cを超える場所に、EPSパワー・ユニットを放置しないでください(例えば、暑い日の車の中、暖炉やヒーターの前など)。これらの指示に従わない場合、過熱や発火、爆発を引き起こし、重大な身体損傷、死亡の原因になることがあります。

・ バッテリーの寿命は、使用状況や保管状況など、さまざまな要因に左右されます。EPSパワー・ユニットを過度に寒い環境や熱い環境で保管すると、バッテリーの性能や寿命は低下する可能性があります。

・ バッテリーは消耗していく製品です。充電を繰り返し行う度に、また時間の経過とともに、充電容量は徐々に低下していきます。バッテリーを充電する間隔が著しく短くなった場合、バッテリーが消耗している可能性があり、新しいEPSパワー・ユニットに取り換える必要があります。

重要!
EPSパワー・ユニットを洗浄するには、水と中性洗剤を使用してください。アルコール、アセトン、溶剤は決して使用しないでください。
EPSパワー・ユニットを廃棄する際は、使用する国で定められた法律に従ってください。

注意

圧力を掛けた水で、自転車を洗浄しないでください。圧力を掛けた水は、たとえ普通のガーデン用ホースからでも、カンパニョーロ® 構成部品のシールを抜けて中に浸水し、修理不可能な損傷を与えることがあります。自転車とカンパニョーロ® 構成部品は、水と石鹸で注意深く洗浄し、完全に乾燥させてください。